

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B6F533E339	Numero RDA RDA-Nr.	1002400476
CUP			
Oggetto Gegenstand	Rinnovo licenze, assistenza e manutenzione OpenText eXtended ECM Lizenzen, Support und Wartung für OpenText eXtended ECM		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Stefano Bertoldi		
Settore / Service Area Bereich	RUN / SA02	Service Nr.	02.01.06
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72267100-0 Manutenzione di licenze 72267100-0 Wartung von Informationstechnologiesoftware		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: inserire giustificazione. Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: Begründung einfügen.		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	N/A		
Valore stimato (senza IVA) Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag		€ 550.000,00
	Opzioni / Optionen		€ 500.000,00
	Importo complessivo / Gesamtbetrag		€ 1.050.000,00
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del rinnovo licenze, assistenza e manutenzione OpenText eXtended ECM; Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Lizenzen, Support und Wartung für OpenText eXtended ECM erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si ricorre al sistema dinamico di acquisizione della PA messo a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Festgestellt, dass das von Consip zur Verfügung gestellte dynamische ÖV-Beschaffungssystem für den Erwerb der dieser Bestimmung unterliegenden Dienstleistung verwendet wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

La Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) nel 2018 ha deciso di adottare “OpenText eXtended ECM” come soluzione di Record Management moderna e adeguata a gestire i processi documentali e autorizzativi dell'Amministrazione Provinciale, anche per i collegamenti che offre verso suite SAP (ECC, S4/HANA) e Office 365 (Office Online e Sharepoint Online).

Le licenze in possesso della PAB sono le seguenti:

7.700 licenze - Extended ECM Platform, Standard Named User Maintenance (S-LLEXTECMPN-KIT_M) - CODICE OT 1000030627

7.700 licenze - Extended ECM Enabler for Office 365, Standard Named User Maintenance - CODICE OT 1000043187

200 licenze - Extended ECM Enabler for SAP Standard Named User Maintenance (S-LLUEXTECMSAPFEXTECMPN-KIT_M) - CODICE OT 1000031126

1 - Ecosystem (SAP/Microsoft/Oracle) Solutions Prime Protect - CODICE OT 1000047397

Essendo in corso una discussione presso l'Amministrazione Provinciale sull'opportunità di proseguire con Opentext come archivio digitale, il rinnovo è stato sospeso per alcuni mesi.

L'attuale contratto di assistenza e manutenzione è terminato nel 2024 e Informatica Alto Adige (SIAG) ha ricevuto in ritardo l'espressa richiesta da parte di R9 di rinnovare la Maintenance per lo stesso numero di licenze anche per il 2025 più un altro anno in opzione per il 2026, per un costo a base d'asta di 500.000,00 € per il primo anno e di 500.000,00 € per il secondo anno. L'acquisto è stato confermato dal Controllo Analogo il 16.01.2025, ma la discussione è proseguita per valutare la durata del rinnovo. SIAG ha ricevuto infine il via libera solamente a fine febbraio 2025 e questo ha portato a dover prevedere anche un importo per il ritardato rinnovo (Software Maintenance Late Fee - CODICE OT 1000042580).

Si determina, pertanto, di procedere con l'acquisto descritto.

Die Autonome Provinz Bozen (APB) entschied sich 2018 für „OpenText eXtended ECM“ als moderne und geeignete Records Management Lösung zur Verwaltung der Dokumenten- und Genehmigungsprozesse der Landesverwaltung, auch wegen der Anbindung an die SAP Suiten (ECC, S4/HANA) und Office 365 (Office Online und Sharepoint Online).

Die Lizenzen der APB sind wie folgt:

7.700 Extended ECM Platform, Standard Named User Maintenance (S-LLEXTECMPN-KIT_M) - 1000030627

7.700 Extended ECM Enabler for Office 365, Standard Named User Maintenance - 1000043187

200 Extended ECM Enabler for SAP Standard Named User Maintenance (S-LLUEXTECMSAPFEXTECMPN-KIT_M) - 1000031126

1 - Ecosystem (SAP/Microsoft/Oracle) Solutions Prime Protect – 1000047397

Da in der Landesverwaltung eine Diskussion darüber geführt wurde, ob Opentext als digitales Archiv weitergeführt werden soll, wurde die Verlängerung für einige Monate ausgesetzt.

Der derzeitige Support- und Wartungsvertrag lief 2024 aus, und SIAG hat mit Verspätung ein ausdrückliches Ersuchen von R9 erhalten, die Wartung für die gleiche Anzahl von Lizenzen auch für 2025 plus ein weiteres Jahr als Option für 2026 zu erneuern, zu einem Basispreis von 500.000,00 € für das erste Jahr und 500.000,00 € für das zweite Jahr. Der Kauf wurde von der ähnlichen Kontrolle am 16.01.2025 bestätigt, aber die Diskussion ging weiter, um die Dauer der Verlängerung zu bewerten. SIAG erhielt schließlich erst Ende Februar 2025 grünes Licht, was dazu führte, dass auch ein Betrag für die verspätete Erneuerung bereitgestellt werden musste (Software Maintenance Late Fee - CODE OT 1000042580).

Es wird daher beschlossen, den beschriebenen Kauf durchzuführen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI

Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

			Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)			1	550.000,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			-	--
Sesto quinto / sechste fünfte			-	--
Altre opzioni / Andere Optionen			1	500.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG				1.050.000,00
Descrizione Beschreibung		Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis

Anno/Jahr 2025 – contratto base / Basisvertrag: - 7.700 licenze Extended ECM Platform Standard Named User Maintenance (S-LLEXTECMPN-KIT_M) - CODICE OT 1000030627 - 7.700 licenze Extended ECM Enabler for Office 365 Standard Named User Maintenance - CODICE OT 1000043187 - 200 licenze Extended ECM Enabler for SAP Standard Named User Maintenance (S-LLUEXTECMSAPFEXTECMPN-KIT_M) – CODICE OT 1000031126 - Ecosystem (SAP/Microsoft/Oracle) Solutions PrimeProtect CODICE OT 1000047397		1	500.000,00	500.000,00
Software Maintenance Late Fee - CODICE OT 1000042580		1	50.000,00	50.000,00
Anno/Jahr 2026 – in opzione/Option: - 7.700 licenze Extended ECM Platform Standard Named User Maintenance (S-LLEXTECMPN-KIT_M) - CODICE OT 1000030627 - 7.700 licenze Extended ECM Enabler for Office 365 Standard Named User Maintenance - CODICE OT 1000043187 - 200 licenze Extended ECM Enabler for SAP Standard Named User Maintenance (S-LLUEXTECMSAPFEXTECMPN-KIT_M) – CODICE OT 1000031126 - Ecosystem (SAP/Microsoft/Oracle) Solutions PrimeProtect CODICE OT 1000047397		1	500.000,00	500.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)				1.050.000,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla data indicata nel verbale di avvio fino a 31/12/2025 (contratto base) più eventuale ulteriore anno in opzione fino a 31/12/2026 ----- Ab dem im Startbericht angegebenen Datum bis zum 31.12.2025 für den Basisvertrag plus ev. ein weiteres Jahr in Option bis zum 31.12.2026			
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS02		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ canone annuale anticipato / Jahresgebühr im Voraus ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☐ a consumo / nach Verbrauch		

Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
B-054-04	S.02.01.06.001	E210015500	100,00	500.000,00
B-054-05	S.02.01.06.001	E210015500	100,00	50.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☒ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art. 72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				
Portale telematico	☐ MEPAB			
Internet-Portal	☒ MEPA / CONSIP			

☐ SICIP ☐ Altro / Anderes: ...					
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
--	--	--	--	--	--
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Rinnovo licenze, assistenza e manutenzione OpenText eXtended ECM mediante RDO e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 550.000,00 Iva esclusa, più ulteriori opzioni pari ad € 500.000,00; Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Lizenzen, Support und Wartung für OpenText eXtended ECM mittels RDO und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 550.000,00 ohne MwSt., plus Option für € 500.000,00 zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Tellici Alfredo					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					

Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 15/01/2025

Approvato dal Controllo Analogo in data/ Genehmigt durch ähnliche Kontrolle am: 16/01/2025